

4.5.2016

A8-0227/29

**Predlog spremembe 29**

**Roberto Gualtieri**

v imenu Odbora za ekonomske in monetarne zadeve

**Poročilo**

**A8-0227/2015**

**Sven Giegold**

Statistika Skupnosti glede plačilne bilance, mednarodne trgovine s storitvami in neposrednih tujih naložb

COM(2014)0379 – C8-0038/2014 – 2014/0194(COD)

**Predlog uredbe**

–

**PREDLOGI SPREMEMB EVROPSKEGA PARLAMENTA \***

k predlogu Komisije

-----

**UREDBA (EU) 2016/...**

**EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA**

**z dne**

**o spremembi Uredbe (ES) št. 184/2005 o statistiki Skupnosti glede plačilne bilance,  
mednarodne trgovine s storitvami in neposrednih tujih naložb**

**(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 338(1) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

---

\* Spremembe: krepki ležeči tisk označuje novo ali spremenjeno besedilo, simbol ■ pa tiste dele besedila, ki so bili črtani.

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

ob upoštevanju mnenja Evropske centralne banke<sup>1</sup>,

v skladu z rednim zakonodajnim postopkom<sup>2</sup>,

---

<sup>1</sup> UL C 31, 30.1.2015, str. 3.

<sup>2</sup> Stališče Evropskega parlamenta z dne ... (še ni objavljeno v Uradnem listu) in odločitev Sveta z dne ... .

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Zaradi začetka veljavnosti Lizbonske pogodbe bi bilo treba pooblastila, podeljena Komisiji na podlagi Uredbe (ES) št. 184/2005 Evropskega parlamenta in Sveta<sup>1</sup>, uskladiti s členoma 290 in 291 Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU).
- (2) ***Visoko kakovostna in primerljiva statistika o plačilni bilanci, mednarodni trgovini s storitvami in neposrednih tujih naložbah je bistvena za tiste, ki so odgovorni za javno politiko v Uniji, za raziskovalce in vse evropske državljane. Komisija (Eurostat) bi morala sprejeti vse potrebne ukrepe, da bi omogočila uporabnikom prijazen in enostaven spletni dostop do serij podatkov ter jim zagotovila smiselno predstavitev podatkov.***
- (3) ***Evropska statistika glede plačilne bilance, mednarodne trgovine s storitvami in neposrednih tujih naložb je ključnega pomena za zagotavljanje informiranega oblikovanja gospodarske politike in pravih gospodarskih napovedi.***

---

<sup>1</sup> Uredba (ES) št. 184/2005 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. januarja 2005 o statistiki Skupnosti glede plačilne bilance, mednarodne trgovine s storitvami in neposrednih tujih naložb (UL L 35, 8.2.2005, str. 23).

- (4) Zaradi sprejetja Uredbe (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta<sup>1</sup> se je Komisija z izjavo zavezala<sup>2</sup>, da bo v skladu z merili iz PDEU pregledala zakonodajne akte, ki trenutno vsebujejo sklicevanja na regulativni postopek s pregledom.
- (5) Uredba (ES) št. 184/2005 vsebuje sklicevanja na regulativni postopek s pregledom, zato bi jo bilo treba pregledati v skladu z merili, določenimi v PDEU.

---

<sup>1</sup> Uredba (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 2011 o določitvi splošnih pravil in načel, na podlagi katerih države članice nadzirajo izvajanje izvedbenih pooblastil Komisije (UL L 55, 28.2.2011, str. 13).

<sup>2</sup> UL L 55, 28.2.2011, str. 19.

- (6) Zaradi uskladitve Uredbe (ES) št. 184/2005 s členi 290 in 291 PDEU bi bilo treba izvedbena pooblastila, ki so bila z navedeno uredbo podeljena Komisiji, nadomestiti s pooblastili za sprejemanje delegiranih in izvedbenih aktov.
- (7) Na Komisijo bi bilo treba prenesti pooblastilo, da v skladu s členom 290 PDEU sprejme akte, kadar je zaradi gospodarskih ali tehničnih sprememb **treba posodobiti ravni geografske razčlenitve, ravni razčlenitve po institucionalnih sektorjih in ravni razčlenitve po gospodarskih dejavnostih iz tabel 6, 7 in 8 Priloge I k** Uredbi (ES) št. 184/2005, **če te posodobitve ne vplivajo na poročevalsko obremenitev in ne spreminjajo veljavnega osnovnega konceptualnega okvira**. Na Komisijo bi bilo treba prenesti tudi pooblastilo, da v skladu s členom 290 PDEU sprejme akte, kadar je treba **odpraviti ali skrčiti nekatere zahteve glede tokov podatkov iz Priloge I k navedeni uredbi, če takšna odprava ali skrčenje ne vpliva na kakovost statistike, izdelane v skladu s to uredbo. Taki delegirani akti bi morali zajemati tudi podaljšanje roka za poročilo o ugotovitvah študij o statistiki neposrednih tujih naložb glede na koncept končnega lastništva ter o statistiki neposrednih tujih naložb, ki razlikuje med transakcijami, povezanimi z novimi (greenfield) neposrednimi tujimi naložbami, in prevzemi**. Komisija bi morala zagotoviti, da se s temi delegiranimi akti državam članicam ali dajalcem podatkov ne naloži znatno dodatno **■** breme, **ki presega tisto, kar je nujno za namene te uredbe, in da se ne spremeni veljavni osnovni konceptualni okvir**. Zlasti je pomembno, da se Komisija pri svojem pripravljalnem delu ustrezno posvetuje, vključno na ravni strokovnjakov, in da se ta posvetovanja izvedejo v skladu z načeli, določenimi v Medinstitucionalnem sporazumu o boljši pripravi zakonodaje z dne 13. aprila 2016<sup>1</sup>. Za zagotovitev enakopravnega sodelovanja pri pripravi delegiranih aktov, Evropski parlament in Svet zlasti prejmeta vse dokumente sočasno s strokovnjaki iz držav članic, njuni strokovnjaki pa se sistematično lahko udeležujejo sestankov strokovnih skupin Komisije, ki zadevajo pripravo delegiranih aktov.

---

<sup>1</sup> UL XXX, XXX, str. XXX.

- (8) **Zaradi** zagotovitve enotnih pogojev izvajanja Uredbe (ES) št. 184/2005 bi bilo treba na Komisijo prenesti izvedbena pooblastila za **■** harmonizacijo **oblike, strukture** in pogostosti poročil o kakovosti. Ta pooblastila bi bilo treba izvajati v skladu z Uredbo (EU) št. 182/2011.
- (9) Komisiji pri izvrševanju njenih izvedbenih pooblastil svetuje in pomaga Odbor za plačilno bilanco iz člena 11 Uredbe (ES) št. 184/2005. V skladu s strategijo za novo strukturo evropskega statističnega sistema (ESS), katere cilj je izboljšati usklajevanje in partnerstvo z jasno piramidno strukturo znotraj ESS, bi moral Odbor za evropski statistični sistem (v nadaljnjem besedilu: Odbor ESS), ustanovljen z Uredbo (ES) št. 223/2009 Evropskega parlamenta in Sveta<sup>1</sup>, imeti svetovalno vlogo in Komisiji pomagati pri izvrševanju njenih izvedbenih pooblastil. Zato bi bilo treba Uredbo (ES) št. 184/2005 spremeniti tako, da se sklicevanja na Odbor za plačilno bilanco nadomesti s sklicevanji na Odbor ESS.

---

<sup>1</sup> Uredba (ES) št. 223/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. marca 2009 o evropski statistiki ter razveljavitvi Uredbe (ES, Euratom) št. 1101/2008 Evropskega parlamenta in Sveta o prenosu zaupnih podatkov na Statistični urad Evropskih skupnosti, Uredbe Sveta (ES) št. 322/97 o statističnih podatkih Skupnosti in Sklepa Sveta 89/382/EGS, Euratom, o ustanovitvi Odbora za statistične programe Evropskih skupnosti (UL L 87, 31.3.2009, str. 164).

(10) Sedanje dobro operativno sodelovanje med nacionalnimi centralnimi bankami in nacionalnimi statističnimi uradi ter med Eurostatom in Evropsko centralno banko (ECB) je dosežek, ki bi ga bilo treba ohraniti in nadalje razvijati zaradi izboljšanja splošne *skladnosti* in kakovosti *makroekonomske statistike, kot je* statistika plačilne bilance, finančna statistika, statistika državnih financ in nacionalnih računov. Nacionalne centralne banke in *nacionalni statistični uradi in* naj še naprej tesno sodelujejo pri pripravi vseh odločitev v zvezi s statistiko plačilne bilance, mednarodne trgovine s storitvami in neposrednih tujih naložb, in sicer z udeležbo v ustreznih strokovnih *skupinah*, odgovornih za statistiko plačilne bilance, mednarodne trgovine s storitvami in neposrednih tujih naložb. Sodelovanje med ESS in Evropskim sistemom centralnih bank (ESCB) se *na strateški ravni* usklajuje v okviru evropskega statističnega foruma, ustanovljenega z Memorandumom o soglasju glede sodelovanja med člani evropskega statističnega sistema in člani Evropskega sistema centralnih bank, ki je bil podpisan 24. aprila 2013.

(11) *Da bi še okrepili sodelovanje med ESS in ESCB, bi morala Komisija zahtevati mnenje Odbora za monetarno, finančno in plačilno-bilančno statistiko, ki je bil ustanovljen s Sklepom Sveta 2006/856/ES<sup>1</sup>, o vseh zadevah, ki so v njegovi pristojnosti, kot je določeno v navedenem Sklepu.*

(12) *V skladu s členoma 127(4) in 282(5) PDEU bi se bilo treba z ECB posvetovati o vseh predlaganih aktih Unije z njenega področja pristojnosti.*

---

<sup>1</sup> *Sklep Sveta 2006/856/ES z dne 13. novembra 2006 o ustanovitvi Odbora za monetarno, finančno in plačilno-bilančno statistiko (UL L 332, 30.11.2006, str. 21).*

- (13) *Države članice bi morale podatke, potrebne za pripravo evropske statistike glede plačilne bilance, mednarodne trgovine s storitvami in neposrednih tujih naložb, zagotavljati pravočasno, v ustrezni obliki in ustrezne kakovosti.*
- (14) *Od sprejetja Uredbe (ES) št. 184/2005 so se mednarodni kapitalski tokovi okrepili in postali kompleksnejši. Zaradi bolj razširjene uporabe pravnih oseb s posebnim namenom in pravnih struktur za usmerjanje kapitalskih tokov je težje nadzorovati te tokove ter tako zagotavljati njihovo sledljivost in preprečevati dvojne ali večkratne vknjižbe.*
- (15) *Uredbo (ES) št. 184/2005 bi bilo treba torej posodobiti, da bi izboljšali preglednost ter razdrobljenost podatkov glede plačilne bilance, mednarodne trgovine s storitvami in neposrednih tujih naložb.*
- (16) *Za zbiranje ustreznih informacij, ki so potrebne v skladu s to uredbo, bi morale države članice uporabiti vse zadevne in primerne vire, vključno z upravnimi viri podatkov, kot so poslovni registri ali register EuroGroups. Preglednost bi lahko povečali tudi z uporabo novih inovacij, kot so globalni identifikator pravnih subjektov ter registri o dejanskem lastništvu, vzpostavljeni v okviru Direktive (EU) 2015/849 Evropskega parlamenta in Sveta<sup>1</sup>.*

---

<sup>1</sup> Direktiva (EU) 2015/849 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. maja 2015 o preprečevanju uporabe finančnega sistema za pranje denarja ali financiranje terorizma, spremembi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta ter razveljavitvi Direktive 2005/60/ES Evropskega parlamenta in Sveta in Direktive Komisije 2006/70/ES (UL L 141, 5.6.2015, str. 73).



- (17) *Za izdelavo statistike neposrednih tujih naložb glede na koncept končnega lastništva ter statistike neposrednih tujih naložb, ki razlikuje med transakcijami, povezanimi z novimi neposrednimi tujimi naložbami, in neposrednimi tujimi naložbami s prevzemi, zaradi katerih se v določenem obdobju bruto investicije v državah članicah običajno ne povečajo, bi bilo treba razviti in izboljšati ustrezno metodologijo za ta področja. To bi bilo treba storiti v sodelovanju z ustreznimi deležniki, kot so Organizacija za gospodarsko sodelovanje in razvoj, Mednarodni denarni sklad in Konferenca Združenih narodov za trgovino in razvoj.*
- (18) *S pilotnimi študijami bi morali določiti pogoje, vključno z metodološkim okvirom, za uvedbo novega zbiranja podatkov o letni statistiki neposrednih tujih naložb ter oceniti stroške zadevnega zbiranja podatkov, kakovost statistike in primerljivost med državami. Komisija bi o rezultatih teh študij morala pripraviti poročilo in ga predložiti Evropskemu parlamentu in Svetu.*
- (19) *Zaradi zagotavljanja kakovosti statističnih podatkov, ki jih predložijo države članice, bi morala Komisija uporabiti vse ustrezne posebne pravice in pooblastila, predvidene v členu 12 Uredbe (ES) št. 223/2009.*
- (20) Uredbo (ES) št. 184/2005 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

## Člen 1

Uredba (ES) št. 184/2005 se spremeni:

(1) v členu 2 se doda naslednji odstavek:

„3. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 10, kadar je zaradi gospodarskih ali tehničnih sprememb **treba posodobiti ravni geografske razčlenitve, razčlenitve institucionalnih sektorjev ter razčlenitve gospodarskih dejavnosti iz tabel 6, 7 in 8 Priloge I, če te posodobitve ne vplivajo na poročevalsko obremenitev in ne spreminjajo veljavnega osnovnega konceptualnega okvira.**

***Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 10, kadar je treba določene zahteve glede tokov podatkov iz Priloge I odpraviti ali skrajšati, če takšna odprava ali skrajšanje ne zmanjša kakovosti statistike, izdelane v skladu s to uredbo.***

Komisija pri izvajanju teh pooblastil zagotovi, da se državam članicam in dajalcem podatkov z delegiranimi akti ne naloži znatno dodatno breme.

***Komisija poleg tega ustrezno utemelji ukrepe iz teh delegiranih aktov, pri čemer po potrebi upošteva stroškovno učinkovitost, vključno z obremenitvijo dajalcev podatkov in stroški priprave v skladu s členom 14(3) Uredbe (ES) št. 223/2009 Evropskega parlamenta in Sveta(\*).***

---

(\*) Uredba (ES) št. 223/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. marca 2009 o evropski statistiki ter razveljavitvi Uredbe (ES, Euratom) št. 1101/2008 Evropskega parlamenta in Sveta o prenosu zaupnih podatkov na Statistični urad Evropskih skupnosti, Uredbe Sveta (ES) št. 322/97 o statističnih podatkih Skupnosti in Sklepa Sveta 89/382/EGS, Euratom, o ustanovitvi Odbora za statistične programe Evropskih skupnosti (UL L 87, 31.3.2009, str. 164).“;

(2) *člen 4 se nadomesti z naslednjim:*

*„Člen 4*

*Merila in poročila o kakovosti*

- 1. V tej uredbi se za podatke, ki jih je treba prenesti v skladu s členom 5 te uredbe, uporabljajo merila kakovosti, določena v členu 12(1) Uredbe (ES) št. 223/2009 Evropskega parlamenta in Sveta.*
- 2. Države članice Komisiji (Eurostatu) predložijo poročilo o kakovosti prenesenih podatkov (v nadaljnjem besedilu: poročilo o kakovosti).*
- 3. Pri uporabi meril kakovosti iz odstavka 1 za podatke, na katere se nanaša ta uredba, Komisija z izvedbenimi akti določi oblike, strukturo in pogostost poročil o kakovosti.\* Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 11(2).*

4. ***Komisija (Eurostat) oceni kakovost prenesenih podatkov na podlagi ustrezne analize poročil o kakovosti , pri čemer ji pomaga Odbor za evropski statistični sistem iz člena 11(1), ter pripravi in objavi poročilo o kakovosti evropske statistike, na katero se nanaša ta uredba. To poročilo se predloži v vednost Evropskemu parlamentu in Svetu\*\*.***
  
5. ***Države članice sporočijo Komisiji (Eurostatu) vse večje metodološke ali druge spremembe, ki bi lahko vplivale na prenesene podatke, najpozneje v treh mesecih po začetku uporabe takšnih sprememb. Komisija o vseh takšnih sporočilih uradno obvesti Evropski parlament in druge države članice.";***

(3) *člen 5 se nadomesti z naslednjim:*

*„Člen 5*

*Tokovi podatkov*

1. *Statistika, ki se izdelava, se za prenos Komisiji (Eurostatu) razdeli v skupine glede na naslednje tokove podatkov:*
  - (a) *mesečna statistika plačilne bilance;*
  - (b) *četrtna statistika plačilne bilance;*
  - (c) *mednarodna trgovina s storitvami;*
  - (d) *tokovi neposrednih tujih naložb;*
  - (e) *stanja neposrednih tujih naložb .*
  
2. *Komisija (Eurostat) in države članice v sodelovanju z zadevnimi mednarodnimi partnerji razvijejo ustrezno metodologijo za zbiranje statistike neposrednih tujih naložb glede na koncept končnega lastništva, poleg načela o gospodarstvu izvora naložb, ter statistike neposrednih tujih naložb, ki razlikuje med transakcijami, povezanimi z novimi neposrednimi tujimi naložbami, in prevzemi.*

3. *Najpozneje ... [ 24 mesecev po začetku veljavnosti te uredbe o spremembi] Komisija (Eurostat) začne pilotne študije, ki jih morajo države članice izvesti v zvezi z letno statistiko neposrednih tujih naložb glede na koncept končnega lastništva ter statistiko neposrednih tujih naložb, ki razlikuje med transakcijami, povezanimi z novimi neposrednimi tujimi naložbami, in prevzemi. Namen takšnih študij je določiti pogoje, vključno z metodološkim okvirom za uvedbo novega zbiranja podatkov o letnih statistikah neposrednih tujih naložb, obenem pa oceniti stroške zadevnega zbiranja podatkov in implicitno kakovost statistike ter primerljivost med državami.*
4. *Za lažjo izvedbo študij iz odstavka 3 lahko Unija državam članicam zagotovi finančno podporo v obliki nepovratnih sredstev v skladu z Uredbo (EU, Euratom) št. 966/2012 Evropskega parlamenta in Sveta\*.*
5. *Najpozneje ... [36 mesecev po začetku veljavnosti te uredbe o spremembi] Komisija (Eurostat) pripravi poročilo o ugotovitvah študij iz odstavka 3. To poročilo se pošlje Evropskemu parlamentu in Svetu, če je to ustrezno, pa se v njem opredelijo preostali pogoji, ki jih je treba izpolniti, da bi lahko razvili metodologijo iz odstavka 2.*

6. *Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 10, da se za 12 mesecev podaljša rok za poročanje, ki je določen v odstavku 5 tega člena, kadar Komisija v oceni pilotnih študij iz navedenega odstavka ugotovi, da je opredelitev preostalih pogojev ustrezna.*

Komisija pri izvajanju teh pooblastil zagotovi, da se državam članicam in dajalcem podatkov z delegiranimi akti ne naloži znatno dodatno breme.

*Komisija poleg tega ustrezno utemelji ukrepe iz teh delegiranih aktov, pri čemer po potrebi upošteva stroškovno učinkovitost, vključno z obremenitvijo dajalcev podatkov in stroški priprave v skladu s členom 14(3) Uredbe (ES) št. 223/2009.*

7. *Komisija najpozneje 12 mesecev po datumu objave poročila iz odstavka 5, kjer je primerno in zlasti na podlagi svoje ocene glede rezultatov pilotnih študij iz odstavka 3, predlaga spremembe te uredbe zaradi opredelitve zahtev glede metodologije in podatkov za letno statistiko neposrednih tujih naložb glede na koncept končnega lastništva ter za letno statistiko neposrednih tujih naložb, ki razlikuje med transakcijami, povezanimi z novimi neposrednimi tujimi naložbami, in prevzemi.*

---

\* Uredba (EU, Euratom) št. 966/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 (UL L 298, 26.10. 2012, str. 1).";

(4) člen 9 se nadomesti z naslednjim:

*„Člen 9*

*Razširjanje*

- 1. Komisija (Eurostat) evropsko statistiko, ustvarjeno na podlagi te uredbe, razširja s podobno pogostostjo, kot je določena v Prilogi I. Ta statistika je na voljo na spletnem mestu Komisije (Eurostata).*
  
- 2. Države članice in Komisija (Eurostat) v skladu s členom 18 Uredbe (ES) št. 223/2009 in brez poseganja v varstvo zaupnosti statističnih podatkov, zagotovijo razširjanje podatkov in metapodatkov, ki se zahtevajo na podlagi te uredbe, pa tudi natančno metodologijo, ki se uporablja za njihovo zbiranje.“;*

(5) člen 10 se nadomesti z naslednjim:

*„Člen 10*

*Izvajanje prenosa pooblastila*

- 1. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov je preneseno na Komisijo pod pogoji, določenimi v tem členu.*
  
- 2. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz členov 2(3) in 5(5) se prenese na Komisijo za obdobje petih let od ... [datum začetka veljavnosti te uredbe o spremembi]. Komisija pripravi poročilo o prenosu pooblastila najpozneje devet mesecev pred koncem petletnega obdobja. Prenos pooblastila se samodejno podaljšuje za enako dolga obdobja, razen če Evropski parlament ali Svet nasprotuje temu podaljšanju najpozneje tri mesece pred koncem vsakega obdobja.*



3. Prenos pooblastila iz členov 2(3) in 5(5) lahko kadar koli prekliče Evropski parlament ali Svet. S sklepom o preklicu preneha veljati prenos pooblastila iz navedenega sklepa. Sklep začne učinkovati dan po njegovi objavi v *Uradnem listu Evropske unije* ali na poznejši dan, ki je določen v navedenem sklepu. Sklep ne vpliva na veljavnost že veljavnih delegiranih aktov.
4. ***Komisija se pred sprejetjem delegiranega akta posvetuje s strokovnjaki, ki jih imenujejo države članice, v skladu z načeli, določenimi v Medinstitucionalnem sporazumu o boljši pripravi zakonodaje z dne 13. aprila 2016\*.***
5. Komisija takoj po sprejetju delegiranega akta o njem sočasno uradno obvesti Evropski parlament in Svet.
6. Delegirani akt, sprejet na podlagi členov 2(3) ***in 5(5)***, začne veljati le, če mu niti Evropski parlament niti Svet ne nasprotuje v roku ***treh*** mesecev od uradnega obvestila Evropskemu parlamentu in Svetu o tem aktu ali če pred iztekom tega roka tako Evropski parlament kot Svet obvestita Komisijo, da mu ne bosta nasprotovala. Ta rok se na pobudo Evropskega parlamenta ali Sveta podaljša za ***tri*** mesece.

---

\* UL ..., ..., str. ...";

(6) člen 11 se nadomesti z naslednjim:

*„Člen 11*

*Postopek v odboru*

1. Komisiji pomaga Odbor za evropski statistični sistem, ustanovljen z Uredbo (ES) št. 223/2009. Ta odbor je odbor v smislu Uredbe (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta(\*).
2. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporablja člen 5 Uredbe (EU) št. 182/2011.

█

-----

(\*)Uredba (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 2011 o določitvi splošnih pravil in načel, na podlagi katerih države članice nadzirajo izvajanje izvedbenih pooblastil Komisije (UL L 55, 28.2.2011, str. 13).<

(7) *člen 12 se nadomesti z naslednjim:*

*„Člen 12*

*Poročila o izvajanju*

*Komisija najpozneje do 28. februarja 2018 in nato vsakih pet let Evropskemu parlamentu in Svetu predloži poročilo o izvajanju te uredbe.*

*V tem poročilu zlasti:*

- (a) oceni kakovost podatkov o plačilni bilanci, mednarodni trgovini s storitvami in neposrednih tujih naložbah*
- (b) oceni koristi za Unijo, države članice ter ponudnike in uporabnike ustvarjenih statističnih informacij glede na stroške;*
- (c) navede področja, ki se lahko izboljšajo, in spremembe, ki se štejejo za potrebne z vidika pridobljenih rezultatov.“;*

(8) *vstavi se naslednji člen:*

*„Člen 12a*

*Sodelovanje z drugimi odbori*

*Komisija v skladu s Sklepom Sveta 2006/856/ES\* Odbor za monetarno, finančno in plačilno-bilančno statistiko, ki je bil ustanovljen z navedenim sklepom, zaprosi za mnenje o vseh zadevah, ki so v njegovi pristojnosti.*

-----

*\* Sklep Sveta 2006/856/ES z dne 13. novembra 2006 o ustanovitvi Odbora za monetarno, finančno in plačilno-bilančno statistiko (UL L 332, 30.11.2006, str. 21).“;*

(9) *Priloga I se spremeni v skladu s Prilogo k tej uredbi.*

## *Člen 2*

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V ...,

*Za Evropski parlament*

*Predsednik*

*Za Svet*

*Predsednik*

## PRILOGA

Priloga I k *Uredbi (ES) št. 184/2005* se spremeni:

(1) Uvodno besedilo k tabeli 2 se nadomesti z naslednjim:

"Periodičnost: vsako četrletje

Prvo referenčno obdobje: prvo četrletje leta 2014

Rok: t+85 od leta 2014 do 2016; t+82 od leta 2017<sup>(2)</sup>

<sup>(2)</sup> Prehod na t+82 ni obvezen za države članice, ki ne sodelujejo v monetarni uniji. ";

(2) v tabeli 2, v delu E. "Stanje mednarodnih naložb", se vnos "Izvedeni finančni instrumenti (razen rezervacij) in delniške opcije za zaposlene " nadomesti z naslednjim:

Izvedeni finančni instrumenti (razen rezervacij) in delniške opcije za zaposlene	Geo 2(1)			Geo 2(1)			Geo 2(1)
Po rezidenčnem sektorju (Sek 2)							

(3) Tabela 4.1 se spremeni:

(a) vnos »Neposredne naložbe v tujini (DIA) – transakcije« se nadomesti z naslednjim:

Neposredne naložbe v tujini (DIA) – Transakcije	Geo 6	Geo 6*	Geo 6*
---	-------	--------	--------

b) vnos »Neposredne naložbe v poročevalskem gospodarstvu (DIRE) – Transakcije« se nadomesti z naslednjim:

Neposredne naložbe v poročevalskem gospodarstvu (DIRE) - Transakcije	Geo 6	Geo 6*	Geo 6*
--	-------	--------	--------

c) doda se naslednja končna opomba:

»\***Geo 6**: Geo 6 v krepkem tisku, obvezno od leta 2015 naprej.";

*(4) tabela 4.2 se spremeni:*

*(a) vnos* »Neposredne naložbe v tujini (DIA) – Dohodki««se nadomesti z naslednjim:

Neposredne naložbe v tujini (DIA) - Dohodki	Geo 6	Geo 6*	Geo 6*
---	-------	--------	--------

*(b) vnos* »Neposredne naložbe v poročevalskem gospodarstvu (DIRE) – Dohodki« se nadomesti z naslednjim:

Neposredne naložbe v poročevalskem gospodarstvu (DIRE) - Dohodki	Geo 6	Geo 6*	Geo 6*
--	-------	--------	--------

c) doda se naslednja končna opomba:

»\***Geo 6**: Geo 6 v krepkem tisku, obvezno od leta 2015 naprej.";

**(5) tabela 5.1 se spremeni:**

**(a) vnosa** »Neposredne naložbe v tujini (DIA) « se nadomesti z naslednjim:

Neposredne naložbe v tujini (DIA)	Geo 6	Geo 6*	Geo 6*
-----------------------------------	-------	--------	--------

**(b) vnosa** »Neposredne naložbe v poročevalskem gospodarstvu (DIRE) « se nadomesti z naslednjim:

Neposredne naložbe v poročevalskem gospodarstvu (DIRE)	Geo 6	Geo 6*	Geo 6*
--	-------	--------	--------

c) doda se naslednja končna opomba:

»\***Geo 6:** Geo 6 v krepkem tisku, obvezno od leta 2015 naprej.".

Or. en